

Uradni list

Evropske unije

L 111

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

25. april 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 630/2006 z dne 24. aprila 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 631/2006 z dne 24. aprila 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 1555/96 glede sprožitvene ravni za dodatne dajatve za kumare in češnje razen višenj	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 632/2006 z dne 24. aprila 2006 o nadomestitvi prilog I in II k Uredbi Sveta (ES) št. 673/2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike	5
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2006/299/ES:	
	★	Sklep Komisije z dne 19. aprila 2006 o ustanovitvi skupine strokovnjakov za politično svetovanje Komisiji o boju proti nasilni radikalizaciji	9
		<i>Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji</i>	
	★	Skupni ukrep Sveta 2006/300/SZVP z dne 21. aprila 2006 o spremembah in podalšanju Skupnega ukrepa 2004/847/SZVP o Policijski misiji Evropske unije v Kinšasi (DRK) v zvezi z Združeno policijsko enoto (EUPOL „Kinshasa“)	12

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 630/2006**z dne 24. aprila 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 25. aprila 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2006

Za Komisijo

J. L. DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 24. aprila 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	116,6
	204	57,2
	212	139,0
	624	138,6
	999	112,9
0707 00 05	052	123,5
	204	47,4
	628	147,3
	999	106,1
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	128,6
	204	46,2
	999	87,4
0805 10 20	052	67,5
	204	33,7
	212	52,7
	220	42,7
	624	66,6
	999	52,6
0805 50 10	052	43,0
	624	56,8
	999	49,9
0808 10 80	388	89,8
	400	122,8
	404	77,2
	508	77,7
	512	80,4
	524	86,0
	528	84,8
	720	81,2
	804	113,9
	999	90,4
0808 20 50	052	75,0
	388	86,9
	512	85,0
	528	72,2
	720	91,3
	999	82,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 631/2006**z dne 24. aprila 2006****o spremembi Uredbe (ES) št. 1555/96 glede sprožitvene ravni za dodatne dajatve za kumare in češnje razen višenj**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 33(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1555/96 z dne 30. julija 1996 o predpisih glede uporabe dodatnih uvoznih dajatev za sadje in zelenjavo ⁽²⁾ določa nadzor uvoza proizvodov, navedenih v Prilogi k Uredbi. Ta nadzor se izvaja v skladu s pravili iz člena 308d Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾.
- (2) Za uporabo člena 5(4) Sporazuma o kmetijstvu ⁽⁴⁾, sklenjenega v okviru urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj, in na podlagi najnovejših razpoložljivih

podatkov za leta 2003, 2004 in 2005 je treba spremeniti sprožitvene ravni za dodatne dajatve za kumare in češnje razen višenj.

(3) Zato je treba spremeniti Uredbo (ES) št. 1555/96.

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 1555/96 se nadomesti z besedilom Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 193, 3.8.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2123/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 27).

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 402/2006 (UL L 70, 9.3.2006, str. 35).

⁽⁴⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 22.

PRILOGA

„PRILOGA

Brez poseganja v pravila za razlaganje kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja blaga le okvirni pomen. Področje uporabe dodatnih dajatev v tej prilogi je določeno z oznakami KN, kakršne obstajajo v času sprejetja te uredbe. Kjer so navedene oznake ‚ex‘ KN, je področje uporabe dodatnih dajatev hkrati določeno z oznako KN in ustreznim obdobjem veljave.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Obdobje veljave	Sprožitvena raven (v tonah)
78.0015	ex 0702 00 00	Paradižniki	— od 1. oktobra do 31. maja	810 159
78.0020			— od 1. junija do 30. septembra	883 976
78.0065	ex 0707 00 05	Kumare	— od 1. maja do 31. oktobra	9 278
78.0075			— od 1. novembra do 30. aprila	11 060
78.0085	ex 0709 10 00	Artičoke	— od 1. novembra do 30. junija	90 600
78.0100	0709 90 70	Bučke	— od 1. januarja do 31. decembra	68 401
78.0110	ex 0805 10 20	Pomaranče	— od 1. decembra do 31. maja	271 073
78.0120	ex 0805 20 10	Klementine	— od 1. novembra do konca februarja	150 169
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarine (vključno s tangerinkami in satsuma mandarinami); wilking mandarine in podobni hibridi agrumov	— od 1. novembra do konca februarja	94 492
78.0155	ex 0805 50 10	Limone	— od 1. junija do 31. decembra	265 745
78.0160			— od 1. januarja do 31. maja	82 467
78.0170	ex 0806 10 10	Namizno grozdje	— od 21. julija do 20. novembra	222 307
78.0175	ex 0808 10 80	Jabolka	— od 1. januarja do 31. avgusta	805 913
78.0180			— od 1. septembra do 31. decembra	80 454
78.0220	ex 0808 20 50	Hruške	— od 1. januarja do 30. aprila	239 893
78.0235			— od 1. julija do 31. decembra	105 438
78.0250	ex 0809 10 00	Marelice	— od 1. junija do 31. julija	127 403
78.0265	ex 0809 20 95	Češnje razen višenj	— od 21. maja do 10. avgusta	46 088
78.0270	ex 0809 30	Breskve, vključno z nektarinami	— od 11. junija do 30. septembra	982 366
78.0280	ex 0809 40 05	Slive	— od 11. junija do 30. septembra	54 605“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 632/2006

z dne 24. aprila 2006

o nadomestitvi prilog I in II k Uredbi Sveta (ES) št. 673/2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Učinek dodatne uvozne dajatve *ad valorem* v višini 15 % za uvoz izdelkov iz spremenjene Priloge I iz Združenih držav predstavlja v času enega leta vrednost trgovine, nižjo od 36,91 milijona USD.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Člena 6(1) in 6(2) Uredbe (ES) št. 673/2005 navajata posebne izjeme, za katere dodatna uvozna dajatev ne velja. Ker je uporaba teh izjem odvisna od nekaterih pogojev, ki jih je treba izpolniti pred začetkom veljavnosti ali na datum začetka uporabe Uredbe (ES) št. 673/2005, se izjeme dejansko ne morejo uporabljati za uvoz osmih izdelkov, ki so zdaj dodani na seznam iz Priloge I. Zato je treba sprejeti posebne določbe, da bodo te izjeme veljale za uvoz navedenih izdelkov.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 673/2005 z dne 25. aprila 2005 o vzpostavitvi dodatnih carin za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike⁽¹⁾, in zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Da se prepreči izogibanje dodatni dajatvi, mora ta uredba začeti veljati na dan objave.

(1) Ker Združene države Amerike niso uskladile Zakona o trajnem dumpingu in izravnavi s subvencijami („Continued Dumping and Subsidy Offset Act – CDSOA“) s svojimi obveznostmi iz sporazumov STO, je bila z Uredbo (ES) št. 673/2005 s 1. majem 2005 uvedena dodatna carina *ad valorem* v višini 15 % za uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike. V skladu s pooblastilom STO za začasen preklic uporabe koncesij za Združene države Komisija vsako leto prilagodi stopnjo začasnega preklica obsegu razveljavitev ali omejitev, ki jih CDSOA povzroči Skupnosti v tem času.

(7) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Odbora za povračilne ukrepe v trgovini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 673/2005 se nadomesti s Prilogo I k tej uredbi.

Člen 2

Priloga II k Uredbi (ES) št. 673/2005 se nadomesti s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 3

(2) Izdatki CDSOA za zadnje leto, za katero so podatki na voljo, se nanašajo na razdelitev protidampinških in izravnalnih dajatev, pobranih v proračunskem letu 2005 (od 1. oktobra 2004 do 30. septembra 2005). Na podlagi podatkov, ki jih je objavila Carinska in mejna zaščita Združenih držav, je obseg razveljavitev ali omejitev, povzročenih Skupnosti, preračunan na 36,91 milijona USD.

1. Za izdelke, uvrščene pod oznake KN 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 in 8467 21 99, za katere je bilo izdano uvozno dovoljenje z oprostitvijo ali znižanjem dajatve pred dnevom začetka veljavnosti te uredbe, se dodatne dajatve ne plačujejo.

(3) Ker se je raven razveljavitve ali omejitve in posledično začasnega preklica zvišala, je treba seznamu iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 673/2005 dodati prvih osem izdelkov s seznama iz Priloge II k navedeni uredbi.

⁽¹⁾ UL L 110, 30.4.2005, str. 1.

2. Za izdelke, uvrščene pod oznake KN 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 in 8467 21 99, za katere se lahko dokaže, da so bili na dan začetka uporabe te uredbe že na poti v Skupnost in pri katerih namembnega kraja ni mogoče spremeniti, se dodatne dajatve ne plačujejo.

Člen 4

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. aprila 2006

Za Komisijo
Peter MANDELSON
Član Komisije

PRILOGA I

Izdelki, za katere se uvedejo dodatne dajatve, so določeni z osemestnimi oznakami KN. Opis izdelkov, uvrščenih pod te oznake, je na voljo v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾.

4820 10 90

4820 50 00

4820 90 00

4820 30 00

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6301 40 10

6301 30 10

6301 30 90

6301 40 90

4818 50 00

9009 11 00

9009 12 00

8467 21 99

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 486/2006 (UL L 88, 25.3.2006, str. 1).

PRILOGA II

Izdelki v tej prilogi so določeni z osemestnimi oznakami KN. Opis izdelkov, uvrščenih pod te oznake, je na voljo v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 2658/87.

4803 00 31
4818 30 00
4818 20 10
9403 70 90
6110 90 10
6110 19 10
6110 19 90
6110 12 10
6110 11 10
6110 30 10
6110 12 90
6110 20 10
6110 11 30
6110 11 90
6110 90 90
6110 30 91
6110 30 99
6110 20 99
6110 20 91
9608 10 10
6402 19 00
6404 11 00
6403 19 00
6105 20 90
6105 20 10
6106 10 00
6206 40 00
6205 30 00
6206 30 00
6105 10 00
6205 20 00
9406 00 11
9406 00 38
6101 30 10
6102 30 10
6201 12 10
6201 13 10
6102 30 90
6201 92 00
6101 30 90
6202 93 00
6202 11 00
6201 13 90
6201 93 00
6201 12 90
6204 42 00
6104 43 00
6204 49 10
6204 44 00
6204 43 00
6203 42 31
6204 62 31

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

SKLEP KOMISIJE

z dne 19. aprila 2006

o ustanovitvi skupine strokovnjakov za politično svetovanje Komisiji o boju proti nasilni radikalizaciji

(2006/299/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 2 Pogodbe o ustanovitvi Evropske unije zahteva, da mora Unija ohranjati in razvijati Unijo kot območje svobode, varnosti in pravice.

(2) Unija zagotavlja državljanom visoko stopnjo varnosti znotraj območja svobode, varnosti in pravice. Ta cilj se doseže z bojem proti terorizmu, vključno z zunanjo razsežnostjo grožnje, in z obravnavanjem dejavnikov, ki prispevajo k nasilni radikalizaciji.

(3) Komisija je v svojem sporočilu *Preprečevanje, pripravljenost in odziv na teroristične napade* ⁽¹⁾ izjavila, da morata biti nasprotovanje nasilni radikalizaciji znotraj naših družb in preprečevanje pogojev, ki olajšujejo novačenje teroristov, temeljni prednostni nalogi v strategiji preprečevanja terorizma.

(4) Komisija je v svojem *Sporočilu o novačenju v teroristične organizacije: obravnavanje dejavnikov, ki prispevajo k nasilni radikalizaciji* ⁽²⁾, priznala potrebo po uporabi strokovnega znanja strokovnjakov za nadaljnji razvoj politike Komisije na tem področju.

(5) Skupina je sestavljena iz strokovnjakov iz različnih strok z izkušnjami pri analizi in raziskovanju na področju nasilne radikalizacije ali področjih, ki so s tem neposredno povezana.

(6) Zato je treba ustanoviti „Strokovno skupino za nasilno radikalizacijo“ ter podrobno določiti njene pristojnosti in sestavo –

SKLENILA:

Člen 1

1. Komisija ustanovi skupino strokovnjakov za politično svetovanje pod nazivom „Strokovna skupina za nasilno radikalizacijo“, v nadaljnjem besedilu „skupina“.

2. Skupino sestavljajo usposobljeni posamezniki, ki imajo izkušnje z reševanjem zadev s področja nasilne radikalizacije in terorizma.

Člen 2

Naloga

Komisija se lahko s skupino posvetuje o vseh zadevah v zvezi z nasilno radikalizacijo in terorizmom.

Naloge skupine so:

— združevanje strokovnega znanja njenih članov za politično svetovanje Komisiji. Takšno svetovanje lahko skupina poda na lastno pobudo ali na posebno zahtevo Komisije,

⁽¹⁾ COM(2004) 698 konč., 20.10.2004.

⁽²⁾ COM(2005) 313 konč., 21.9.2005.

- pomoč Komisiji pri določitvi novih področij raziskav, potrebnih za pojava nasilne radikalizacije in terorizma,
- izmenjava strokovnega znanja z mrežami, zavodi ali drugimi organi EU, držav članic, tretjih držav in mednarodnih organizacij, ki delujejo na istem področju,
- še posebej priprava zbirnega poročila do junija 2006 o stanju raziskav na področju nasilne radikalizacije.

Predsednik skupine lahko Komisijo opozori na vprašanje, glede katerega bi se lahko posvetovala s skupino.

Člen 3

Sestava – imenovanje

1. Člane skupine imenuje generalni direktor Generalnega direktorata za pravosodje, svobodo in varnost Evropske komisije izmed strokovnjakov, usposobljenih na področjih nasilne radikalizacije in terorizma. Takšna usposobljenost mora vključevati izkušnje, pridobljene pri akademskih raziskavah in objavljenih delih.
2. Skupino sestavlja največ 20 članov.
3. Uporabljajo se naslednje določbe:
 - člani so imenovani kot posamezniki in morajo Komisiji svetovati neodvisno od zunanjih navodil,
 - člani so imenovani za enoletni mandat, ki ga Komisija lahko obnovi. Svoje dolžnosti opravljajo do odstopa, zamenjave ali izteka mandata,
 - člane, ki ne morejo več učinkovito prispevati k razpravam skupine, ki odstopijo ali ne spoštujejo pogojev iz prve ali druge alineje tega odstavka ali člena 287 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, je mogoče zamenjati za čas do izteka njihovega mandata,

- člani vsako leto podajo zavezo o delovanju v javnem interesu ter izjavo o neobstoju ali obstoju kakršnega koli interesa, ki bi lahko negativno vplival na njihovo neodvisnost.

Člen 4

Delovanje

1. Generalni direktor GD JLS imenuje predsednika skupine.

Skupina predloži svoja mnenja in poročila Komisiji. Vsebina teh poročil in mnenj Komisije ali katere koli druge institucije EU ne zavezuje. Komisija lahko določi rok, do katerega je treba predložiti mnenje ali poročilo.

Če skupina sprejme mnenje ali poročilo soglasno, se izdelajo skupne sklepne ugotovitve, ki se priložijo k zapisniku. Če skupina ne doseže soglasja glede mnenja ali poročila, obvesti Komisijo o različnih izraženih stališčih svojih članov.

2. V dogovoru s Komisijo se lahko ustanovijo podskupine za proučitev posebnih vprašanj v okviru nalog, ki jih določi skupina; podskupine se razpustijo takoj, ko so te naloge opravljene. Skupina mora odobriti poročila takšnih podskupin, enake določbe iz zgornjega odstavka pa se uporabljajo tudi v primerih, ko soglasje ni doseženo.

3. Predstavniki Komisije lahko prosi druge strokovnjake ali opazovalce s posebnim strokovnim znanjem o temi dnevnega reda, da sodelujejo v razpravah skupine ali podskupine, če je to koristno in/ali potrebno.

4. Informacije, pridobljene v okviru sodelovanja v razpravah skupine ali podskupine, je treba šteti kot zaupne in se lahko razkrijejo samo, če Komisija to izrecno dovoli. Ob koncu imenovanja vsak član skupine in/ali njenih podskupin ostane vezan s pravili o zaupnosti.

5. Skupina in njene podskupine se običajno sestajajo v prostorih Komisije v skladu s postopki in časovnim razporedom, ki jih določi Komisija. Tajniške storitve zagotavlja Komisija. Teh sestankov se lahko udeležujejo drugi zainteresirani uradniki Komisije.

6. Skupina sprejme svoj poslovnik na podlagi standardnega poslovnika, ki ga je sprejela Komisija.

7. Komisija lahko na internetu v izvirnem jeziku zadevnega dokumenta objavi kakršen koli povzetek, sklepno ugotovitev, delno sklepno ugotovitev ali delovni dokument skupine, ki ni zaupne narave. Za dokumente, ki jih predloži skupina, se uporabljajo določbe Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Člen 5

Stroški sestankov

Komisija povrne potne stroške ter, kadar je to primerno, dnevnice članov, drugih strokovnjakov in opazovalcev v okviru dejavnosti skupine v skladu z notranjimi pravili Komisije o nadomestilu za zunanje strokovnjake.

Člani ali drugi strokovnjaki in opazovalci, ki so lahko občasno povabljeni, za svoje dejavnosti in obveznosti ne dobijo povračila.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Evropske unije. Uporablja se do 19. marca 2007. Komisija se o morebitnem podaljšanju odloči pred tem datumom.

V Bruslju, 19. aprila 2006

Za Komisijo
Franco FRATTINI
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 145, 31.5.2001, str. 43.

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNI UKREP SVETA 2006/300/SZVP

z dne 21. aprila 2006

o spremembah in podaljšanju Skupnega ukrepa 2004/847/SZVP o Policijski misiji Evropske unije v Kinšasi (DRK) v zvezi z Združeno policijsko enoto (EUPOL „Kinshasa“)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

Kinšasi. Zaradi tega je mandat treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 in tretjega pododstavka člena 25 Pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1

Skupni ukrep 2004/847/SZVP se spremeni, kakor sledi:

- (1) Svet je 9. decembra 2004 sprejel Skupni ukrep o spremembi in podaljšanju Skupnega ukrepa 2004/847/SZVP o Policijski misiji Evropske unije v Kinšasi (DRK) v zvezi z Združeno policijsko enoto (EUPOL „Kinshasa“) ⁽¹⁾.
- (2) Na Svetu je 7. novembra 2005 bilo dogovorjeno, da se misija EUPOL „Kinshasa“ po izteku mandata podaljša za 12 mesecev.
- (3) Svet je s Skupnim ukrepom 2005/822/SZVP spremenil mandat misije EUPOL „Kinshasa“ in ga podaljšal za prvo fazo do 30. aprila 2006. Ta skupni ukrep ureja drugo fazo tega podaljšanja do 31. decembra 2006.
- (4) Svet je 12. avgusta 2005 s Sklepom 2005/680/SZVP ⁽²⁾ v imenu Unije odobril Sporazum med Evropsko unijo in Demokratično republiko Kongo o statusu in dejavnostih Policijske misije Evropske unije v Demokratični republici Kongo, (EUPOL „Kinshasa“).
- (5) Svet je 23. marca 2006 sklenil, da je treba nadaljevati s pripravami in načrtovanjem začasne okrepite misije EUPOL „Kinshasa“ da bi se med volitvami podprle kongovske enote za varstvo javnega reda in miru v

1. V členu 1 se doda naslednji odstavek:

„3. Misija EUPOL ‚Kinshasa‘ se med volitvami v Demokratični republici Kongo začasno okrepi v skladu z določbami člena 3. Proces okrepitve se začne najpozneje en mesec pred datumom začetka prvega kroga volitev v DRK in se konča po največ petih mesecih.“

2. Členi 2 do 4 se nadomestijo z naslednjim:

„Člen 2

Faza načrtovanja

Generalni sekretariat Sveta razvije vse tehnične instrumente, potrebne za izvajanje misije EUPOL ‚Kinshasa‘. Vodja misije izdelava operativni načrt (OPLAN), ki upošteva celotno oceno tveganja. Svet odobri koncept operacij (CONOPS) in OPLAN.

Ustrezne priloge CONOPS-a in OPLAN-a, ki se uporabljajo za začasno okrepitev misije EUPOL ‚Kinshasa‘, se uporabljajo do konca izvajanja začasne okrepitev.

⁽¹⁾ UL L 367 z dne 14.12.2004, str. 30. Skupni ukrep, kakor je bil spremenjen s Skupnim ukrepom 2005/822/SZVP (UL L 305, 24.11.2005, str. 44).

⁽²⁾ UL L 256, 1.10.2005, str. 57.

Člen 3**Naloge misije**

Evropska unija vodi policijsko misijo v Kinšasi (DRK) za spremljanje, usmerjanje in svetovanje pri vzpostavljanju in začetno fazo delovanja ZPE, da zagotovi ukrepanje ZPE v skladu z usposabljanjem, ki ga je prejela v centru policijske akademije in v skladu z mednarodnimi najboljšimi praksami na tem področju. Ti ukrepi bi se morali osredotočiti na strukturo poveljevanja ZPE za krepitev sposobnosti upravljanja ZPE in spremljanje, usmerjanje ter svetovanje operativnim enotam pri izvajanju njihovih nalog.

Misija EUPOL ‚Kinshasa‘ nadaljuje s spremljanjem, usmerjanjem in svetovanjem pri vzpostavljanju in razvoju ZPE, vključno s širšim svetovanjem strukturi poveljevanja ZPE glede izvajanja misij in s svetovanjem glede drugih vprašanj, ki dopolnjujejo učinkovit potek policijskega dela v DRK, in krepiti povezave z EUSEC RD KONGO na področju reforme varnostnega sektorja.

Za namene začasne okrepite misije EUPOL ‚Kinshasa‘ med volitvami misija EUPOL ‚Kinshasa‘, kot sestavni del misije EUPOL ‚Kinshasa‘ in v kontekstu celostnega varnostnega okvira za volitve, vzpostavi policijsko enoto za usklajevanje pomoči, da bi zagotovili izboljššan in usklajen odziv kongovskih enot za varstvo javnega reda in miru v Kinšasi. Območje pristojnosti je omejeno na Kinšaso. Policijska enota za usklajevanje pomoči kot del misije EUPOL ‚Kinshasa‘ nima izvršilnih pooblastil.

Misija EUPOL ‚Kinshasa‘ je za namene začasne okrepite misije EUPOL ‚Kinshasa‘ med volitvami upravičena do uporabe namenske dvostranske finančne prispevke, da se zagotovi dodatna oprema za kongovske enote za varstvo javnega reda in miru v Kinšasi. O posebni finančni ureditvi se bodo neposredno dogovorili vodja misije in druge osebe, ki prispevajo na podlagi bilateralnih dogovorov.

Člen 4**Struktura misije**

Misijo sestavljajo poveljstvo (HQ) in policijski opazovalci. HQ sestavljajo pisarna vodje misije in sektor za administra-

tivno podporo. Vsi opazovalci, mentorji, svetovalci in inštruktorji bodo nameščeni v operativni bazi ZPE.

Misija EUPOL ‚Kinshasa‘ za namene začasne okrepite misije EUPOL ‚Kinshasa‘ med volitvami obsega specializirano enoto za usklajevanje, pristojno za posebne naloge, dodeljene misiji v tem obdobju.“

3. Člen 8(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. PVO na odgovornost Sveta izvaja nalogo političnega nadzora in strateškega vodenja misije. Svet pooblašča PVO, da v skladu s členom 25 Pogodbe sprejme ustrezne odločitve. Pooblastilo obsega tudi pristojnost za spreminjanje CONOPS-a in OPLAN-a ter strukture poveljevanja. Za odločanje glede ciljev in končanja operacije je še naprej pristojen Svet, ki mu pomaga generalni sekretar/visoki predstavnik.“

4. Člen 9 se spremeni, kakor sledi:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Svet pooblašča PVO za sprejetje ustreznih odločitev o sprejemanju predlaganih prispevkov in ustanovitvi odbora plačnic.“;

(b) odstavek 4 se črta.

5. Drugi pododstavek člena 14 se nadomesti z naslednjim:

„Veljati preneha 31. decembra 2006.“

Člen 2

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z misijo znaša največ 3 500 000 EUR za obdobje od 1. maja 2006 do 31. decembra 2006.

Člen 3

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 4

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 21. aprila 2006

Za Svet
Predsednica
U. PLASSNIK
